上環市政大廈正門入口 Sheung Wan Municipal Services Building Main Entrance P 鄰近公眾收費停車場

※ 港鐵上環站A2出口 eung Wan MTR Station Exit A2

- 駕車路線

● 落客位置(摩利臣街)Alighting Point (Morrison Street) (建議電車人土先到鄰近停車場泊車・然後步行往文娛中心。) (Drivers are recommended to park your car at a nearby carpark and then walk to the civic centre.)

Suggested Walking Route

Turn right from Exit A2, head toward Morrison Street on Wing Lok Street, then turn left and head toward Sheung Wan Municipal Services Building Main Entrance on Queen's Road Central (About 5 minutes).

請使用公共交通工具前往上環文娛中心 se use public transport to Sheung Wan Civic Cer

巴士 Bus 港島路線 Hong Kong Island Route 過海路線 Cross-Harbour Route 機場路線 Airport Route

(A) 3A, 4, 4X, 5, 7, 10, 37A, 90B, 91, 94, 101, 104 (B) 1, 5B, 5S, 26, 71, 113, 811, 905, H1

4, 4X, 7, 37B, 37X, 43X, 71, 71P, 88R, 90B, 91, 94, 94X, 905, 914, 914X, 930, 930A, 948, 948P, 948X, 962, 962A, 962B, 962P, 962S, 962X, 967, 968, 969, 969A, 969B, 982X, H1

A11, E11, E11S 1, 5B, 5S, 18, 26, 113, 811 1, 5B, 5S,905, 914

6 5S, 10, 18

小巴 Minibus 港島路線 Hong Kong Island Route

6 54, 54S, 55 電車 Tram 東行線 / 西行線 Eastbound / Westbound 東行線 Eastbound 西行線 Westbound

B 港澳碼頭 Macau Ferry Terminal

● · illier Street ⑥ 文華里 Man Wah Land

上環(西港城)電車總站 Western Market Terminus

● 干諾道西 Connaught Road West

資料只供參考,如有更改,應以有關機構的公佈為準. ation is for reference only and subject to change with relevant organisation's

誇啦啦藝術集匯 The Absolutely Fabulous Theatre Connection

藝術總監 Artistic Director — 黄清霞博士 Dr Vicki Ooi

A YOUNG PERSON'S GUIDE

TO THE THEATRE

地址:香港皇后大道中345號上環市政大廈5樓

Address: 5/F, Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong 查詢電話 Enquiries: 2853 2689 (一般查詢 General Enquiries)

2853 2678 (租務查詢 Booking Enquiries) 傳真 Fax: 2543 9771







購票指南

凡康樂及文化事務署主辦及部份贊助節目均設有六十歲或以上高 齡人士、殘疾人士及看護人半價優惠,並限額發售全日制學生及 綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票。

一般票務資料

門票通常於節目演出前一個月在上環文娛中心票房及各城市售票 網售票處發售。凡於一小時或更短時間內上演之節目,其門票只 可在演出場地之票房發售。

上環文娛中心票房開放時間:

上午十時至下午六時半或場地城市售票網節目開場後三十分鐘

票務查詢及客戶服務: 3166 1100

電話購票: 3166 1288

網上購票: www.urbtix.hk

流動購票應用程式 URBTIX (Android、HarmonyOS 及iPhone/iPad 版) 自助售票機服務時間

- 購票服務 (每日上午十時至晚上十時三十分)*
- 取票服務(每日上午九時三十分至晚上十一時)*
- * 實際服務時間或會因應場館的開放時間而調整。

Ticketing Information

General Information

For programmes presented and most of the programmes sponseroed by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. A certain number of half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients.

Booking in Person

Tickets are normally available at Sheung Wan Civic Centre box office and other URBTIX outlets one month before the programme takes place. For programme to start within one hour, tickets can be bought only at the box office of the performing

Sheung Wan Civic Centre Box Office Opening Hours: 10am – 6:30pm daily or 30 minutes after commencement of URBTIX performance

Mobile App Booking URBTIX (Android, HarmonyOS and iPhone/iPad versions)

Ticketing Enquiries and Customer Service: 3166 1100 Telephone Booking: 3166 1288

Internet Booking: www.urbtix.hk

Service hours of Self-service Ticketing Kiosks:

• Ticket purchase service (10am - 10:30pm daily) * • Ticket collection service (9:30am - 11pm daily) *

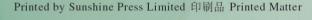
* Actual Service hours may be adjusted according to the opening hours of the venue.













香港皇后大道中 345 號上環市政大廈五樓 5/F, Sheung Wan Municipal Services Building, 34! 一般查詢 General Enquiries: 2853 2689 傳真 Fax: 2543 9771 網址 Website: www

Art Development Matching Grants Scher HKSAR Government 香港特別行政區政府

西灣河文娛中心

www.aftec.hk AFTECHK AFTECHK \$\lambda\$ 2520 1716

藝術發展配對資助計劃

27-28.1.2024 (六及日)

十一份加著可带走完成品

上環文娛中心6樓展覽廳

導師:賴妙芝及劉瑋欣

適合8-11歲學生及其家長

2:30PM

\$200 正價

\$100 優惠價*

\$250 親子套票優惠

門票將於12月15日起

*全日制學生、殘疾人士及看護人、60歲或以上侵者及 綜合社會保障援助受惠人士 **親子套票優惠包括1張正信門票及1張學生門票 **每次購買4張門票或以上,正信門原司獲9折優惠

納嫩遊保留延期、取消、更改節目形式或更換導師的權利 節目內容並不反映香港特別行政區政府的意見 為免影響工作坊,遲到的參加看將在適當的時候獲安排進

在城市售票網發售

粵語進行 長約2小時

場地 伙伴

報 🔾 💮 每場演出門票: \$120



劇院 **Theatre**

3 星期三 Wed 2:15pm

佳鳴粵曲演唱會

佳鳴粤樂苑主辦

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 9202 9056

4 星期四 Thu 2:15pm

良朋共聚會知音粵曲演唱會

逸韻樂苑主辦

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 9320 1618

9 星期二 Tue 7:15pm

許蓮香學生流行金曲演唱會 Helena Hui Students' Concert

樂陶聲藝會主辦 Presented by The Happy Singers Club

Q 9712 4220

12 星期五 Fri 7:30pm 今夜星光燦爛暨青年同行獻藝

中西區民政事務處及中西區文化藝術協會主辦 Presented by Central and Western District Office and Central and Western District Association for Culture and Arts

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 2858 9115

▲ 星期日 Sun 7:15pm

2024 南區少年兒童合唱團新年音樂會

南區文藝協進會有限公司主辦

Presented by Southern District Arts and Culture Association Limited 憑票免費入場 Free Admission by Ticket

Q 2873 1877

17 星期三 Wed 2:30pm, 7:30pm

蘭行友情人演唱會

圓玄軒婦女中心主辦

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

Q 2559 8472

演講廳 | Lecture Hall

3 星期三 Wed 7:30pm

新年音樂會 2024 **HKVM'S New Year Concert 2024**

香港聲樂藝術沙龍主辦 Presented by Hong Kong Vocal Music Salon

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

Q 9655 3028

4 星期四 Thu 2:15pm, 7:15pm 翠健群星金曲匯

翠趣樂唱團主辦

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 5610 1063

5 星期五 Fri 2:15pm, 7:15pm

星河樂韻金曲演唱會

星河文藝康樂金曲協進會主辦

\$60, \$30 | **6 D** \$30, \$15

6 星期六 Sat 3:30pm

張雪芬老師學生音樂會 2024 **Rachel Chong Students' Concert 2024**

香港如歌合唱團主辦 Presented by Hong Kong Cantabile Singers

6018 2033

6 星期六 Sat 7:45pm

歲月留聲 – 特備觀摩會 **Echoes of Time – Dance Showcase Dazzles the Stage**

曾賽君(典雅舞韻同學會)主辦 Presented by Tsang Choi Kwan

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

10 星期三 Wed 2:15pm, 7:15pm

開心家庭演唱會

欣弦樂坊主辦 Presented by Groundnuts Musik Association

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 9410 9066

11 星期四 2:15pm, 7:15pm

齊唱樂

群星匯主辦 Presented by The Group of Stars

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

6655 4934

12 星期五 Fri 2:15pm, 7:15pm

歌神大 SO 甜華妹

興民波比歌舞團主辦

Presented by Hey Man Bobby S & D Group

\$20

Q 9055 0666

13 星期六 Sat 8:00pm

佛蘭明高舞蹈匯演 **Amor Flamenco**

香港爵士舞蹈學會主辦 Presented by The Jazz Dance Group & Academic Theatre Association of HK

Q 9799 9048

16 星期二 Tue 2:15pm, 7:15pm

日場: 金河樂韻金曲演唱會 夜場: 飛越舞台 Live 演唱會 7:15pm

金河文藝康樂金曲協進會主辦

日場:憑票免費入場 Free Admission by Ticket

夜場:\$80

© 9553 9683

17 星期三 Wed 2:15pm, 7:15pm

日場: 留住我的演唱會

夜場: 夜夜笙歌在今宵

Presented by Paula & Lucina Arts Association

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

18 星期四 Thu 2:15pm, 7:15pm

魅影歌聲金曲演唱會

魅影歌聲會主辦

Presented by Voice of Phantom

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

19 星期五 Fri 2:15pm, 7:15pm

鬼馬開心騷一Show

鬼鬼馬馬之友社主辦 Presented by Wonderful Fans Club

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

Q 9091 3696

21 星期日 Sun 3:00pm

師友一堂中音樂會

必歌協會主辦

Presented by Because Association

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 9581 4101

22 星期一 Mon 2:15pm, 7:15pm

銀河樂韻金曲演唱會

銀河文藝康樂金曲協進會主辦

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 9553 9683

30 星期二 Tue 2:15pm, 7:15pm

D 殘疾人士及看護人 People with Disabilities and the Minder

擁抱愛音樂之聲主辦 Presented by Embrace The Love of Music

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 5703 1474

Exhibition Hall

24 星期三 Wed 8:00pm

《讀癮起》——種族與戲劇 表演講

一條褲製作主辦

Presented by Pants Theatre Production

免費入場 Free Admission 名額有限,先到先得

Limited quota offered on a first-come-first-served basis

「青少年劇場入門指南」 服裝及道具製作工作坊

A Young Person's Guide to the Theatre **Costume and Props Making Workshop**

27-28 星期六至日 Sat-Sun 2:30pm \$200 | **SBDG** \$100

\$250 親子套票(1張正價門票及1張學生門票) Family Package (1 Standard Ticket & 1 Student Ticket) 導師:賴妙芝及劉瑋欣 Tutors: Yoki Lai & Anne Lau

誇啦啦藝術集匯主辦

https://www.aftec.hk/

Presented by The Absolutely Fabulous Theatre Connection

© 2520 1716



排練廳及舞蹈練習室活動

Activities at Art Studio, Music Practice Room, Rehearsal Hall and Dance Practice Room

租用人/團體 Hirer / Organization Telephone 美術 / 手工藝 Arts & Crafts 香港瑤池書法學會(書法研習班) 9320 0920 Hong Kong Fairy's Pond Calligraphy Association (Chinese Calligraphy Class) 活在畫中(素描及油畫工作坊) 9077 0748 Arnold Yu's Art Club (Sketching and Oil Painting Workshops) 冠南樓畫會(國畫班) 9085 1915 Koon Nam Art Association (Chinese Painting) 王宗輝 (繪畫班) 6592 9424 Wong Chung Fai (Painting Class) 舞蹈 Dance 中西區文化藝術協會(兒童中國舞班) 9873 1203

C & W District Association for Culture and Arts (Children Chinese Dancing Class) 音樂 Music

5168 7094 香港譜樂管弦樂協會(樂器訓練班) Hong Kong Post-Modern Orchestra Association (Music Training Class) 5700 8649 童心樂坊(童心合唱團) Childlike Music (Childlike Music Choir)

戲曲 Operatic Songs

粤緣會(粤曲研習班) 9327 5793 Yuet Yuen Club(Cantonese Operatic Songs Class) 其他 Others

香港太極學院(教授太極拳) 2387 8256 Hong Kong Tai Chi School 中國郵學會 6029 3810 China Philatelic Association

資料截至2023年11月17日。最新資料,請查閱主辦機構的宣傳品。

活動詳情請與各主辦者聯絡 Please contact the organisers for programme enquiries

Information updated as of 17.11.2023. Please refer to organiser's publicity materials for the most updated information.

場地

以伴

上環文娛中心場地伙伴 Venue Partner of Sheung Wan Civic Centre S 全日制學生 Full-time Students

■ 60歲或以上高齡人士 Senior Citizens aged 60 or above

● 綜接受惠人士 CSSA Recipients